

INVITATION

L'Union des Etudiants Vietnamiens en France a le plaisir de vous inviter à la :

Projection -Débat

Autour du film-témoignage d' **André Menras**

« *Hoàng Sa du Vietnam : la Meurtrissure* »

(durée 59mn)

sur la question des problèmes des pêcheurs vietnamiens confrontés à l'escalade militaire chinoise, en présence de l'auteur.

Date & Lieu

- Vendredi, 11 Mai 2012
- De 19h30 à 21h00
- Au Centre Culturel du Vietnam en France
- 19 rue Albert, 75013 Paris (Métro 7, Tram T3 : Porte d'Ivry. Métro 14 : Olympiades)

Programme

- 19h00-19h30 : Réception
- 19h30-20h30 : Projection du film « *Hoàng Sa-Việt Nam, la Meurtrissure* »
- 20h30-21h15 : Rencontre-débat avec l'auteur autour du film

Entrée gratuite, mais inscription en ligne via un formulaire google

Une collecte de fonds solidaires en faveur des pêcheurs est prévue.

Description du film

Ce film est un film documentaire.

Il donne la parole à une communauté de pêcheurs-plongeurs de la province de Quang Ngai, centre du Vietnam qui, par tradition multi séculaire vit de la pêche hauturière dans la zone de l'archipel Hoang Sa (Les Paracels) sous souveraineté vietnamienne. La Chine ayant occupé par la violence armée l'ensemble de cette zone en 1974. Elle interdit militairement l'accès des terrains de pêche traditionnels à ces pêcheurs. Ceux-ci s'accrochent à leur seul gagne-pain et aussi par fierté et patriotisme.

Certains « disparaissent » quand, lors de violents typhons, l'accès aux abris insulaires leur est refusé par l'occupant. D'autres disparaissent plus mystérieusement par temps calme. Certains ont été tués par balles. Beaucoup, plus d'un millier depuis 2002 ont été capturés, tabassés, emprisonnés, pillés, libérés contre rançon... Ils parlent pour la première fois devant la caméra. Leurs veuves disent toute leur détresse...

Le film montre aussi la force de cohésion de cette communauté, son acharnement à vivre, à s'accrocher à la mer des ancêtres. Il met en lumière des traits originaux de leur histoire, de leur culture. Parmi eux, une cérémonie séculaire qui consiste à ramener l'âme des disparus en mer dans des corps d'argile sacrifiés par un chaman pour que les défunts puissent enfin être honorés dans des tombes appelées « tombes du vent ». Comme un message très fort au-delà des superstitions : ne rien abandonner au pillage et à l'hostilité de la nature ou de l'homme et leur reprendre ce qu'ils ont ravi de plus cher : l'être aimé.

Biographie de l'auteur

André Menras

Instituteur retraité. Arrive au Vietnam pour la première fois en 1968 à l'âge de 23 ans, dans le cadre d'un programme de coopération culturelle entre le gouvernement français et la République du Sud Vietnam. Il enseigne un an à Da Nang et un an à Saigon. En juillet 1970, il porte avec un collègue enseignant le drapeau du FNL du Sud-Vietnam (MTDTGPMNVN) en plein cœur de SG et distribue des tracts demandant le retrait des forces américaines et de leurs alliés. Emprisonné deux ans et demi dans le bagne saïgonnais de Chi Hoa, il est libéré en 1973 peu de temps avant la signature des accords de Paris. Il parcourt 17 pays, coécrit un livre traduit en sept langues « Rescapés des bagnes de Saïgon : Nous accusons » pour dénoncer le régime pénitentiaire américano-saïgonnais. Puis, la paix venue, il reprend son métier d'enseignant dans le midi de la France.

De retour au Vietnam en 2002, après avoir obtenu la reconnaissance officielle de l'Etat français pour son action passée en faveur de la paix, il fonde l'ADEP France - Vietnam, association d'Amitié pour le développement des échanges pédagogiques entre les deux pays. Il participe à beaucoup de programmes d'échanges avec l'IUFM de Montpellier, des lycées professionnels et le groupe Saïgon Tourist, des caves coopératives viticoles et ce même groupe...

Il est décoré de l'Ordre de l'Amitié en 2006 et est fait citoyen vietnamien le 1er décembre 2009 par le président de la République M. Nguyen Minh Triet en personne. Il prend alors officiellement son nom de prisonnier que ses camarades de détention lui avaient donné : Ho Cuong Quyet.

Il s'intéresse au sort des pêcheurs du centre du Vietnam victimes des agressions chinoises et finit par réaliser, en mai 2011, un film documentaire sur ce sujet : « Hoang sa Vietnam : la meurtrissure » avec l'aide d'un groupe d'amis de la télévision d'Ho Chi Minh ville.

Autres informations

<http://www.maisonvietnam.org/web/index.php?module=news&task=viewNewsDetail&itemId=343¤tPage=&language=french>
<http://lecourrier.vn.net/vn/lecourrier/fr-fi/details/28/culture/44381/un-film-sur-hoang-sa-sera-projete-en-europe.aspx>